



**SAVITRI**

**Sri Aurobindo**

**Boek II Het Boek van de Wereldreiziger**

**Canto II Het Koninkrijk van Subtiele**

**Materie**

**Geschreven door Alok Pandey**  
**Vertaald door Chris Duindam**

# **BOEK TWEE**

**Het Boek van de Wereldreiziger**

**Canto Twee**

**Het Koninkrijk van Subtiele Materie**

## **Openingsopmerkingen voor Boek Twee Canto II**

### **Openingsopmerkingen voor Boek Twee Canto 2: Het Koninkrijk van de Subtiële Materie**

Achter de sluier van onze solide uiterlijke wereld en haar vormen, die we zien en aanraken, bestaat er een Koninkrijk van subtiële materie. Hier kunnen we de waarheid van een vorm vinden in betekenisvolle lijnen van schoonheid, die de verborgen waarheid uitdrukken. Het is een wereld van volmaakte vormen, zogezegd, met een schoonheid van omtrek en charme en gratie van uitbeelding als de hoofdzaak. Soms wordt het ook genoemd als de ware materie, omdat het de materie is, die tevoorschijn gekomen is als het resultaat van een progressieve condensatie van de Geest, zoals hij Zichzelf verweekeld heeft in het maken van de systemen van de werelden. Maar wat we gewoonlijk materie noemen, iets, dat rigide is en gewoonlijk gefixeerd, is het bijproduct van de onderdompeling van de ware materie in het Onbewuste, dat zich er helemaal over verspreidt en het bedekt als een donkere bekleding, haar wetten veranderd en misschien haar functie vervalst. Misschien zijn de Wetenschappers dit domein binnengegaan zonder het werkelijk zo te noemen. Dicht in contact met wat we als de materiële wereld kennen, dragen haar vormen een nabije vergelijking met de vormen, die we hier zien. Deze wereld, die juist achter deze materiële wereld is, zoals wij het kennen, haar wezens, en krachten en actie, functie en invloeden, wordt hier beschreven in dit Canto.

## Ware Materie, p. 103-104

### Openingsopmerkingen

Onmiddellijk achter deze wereld van ons kunnen we ] de wereld ontdekken van subtiele vormen, mooi en betoverend. Deze vormen worden vergezeld door de corresponderende impact op de andere zintuigen, die een plezierige ervaring geven aan het zintuiglijke wezen in de mens. In deze passage wordt ons de eerste glimp getoond van deze wereld, gelijk Aswapati, de Ziener en Yogi hier binnengaat.

*Alle leven, dat niet door het vlees leeft*

In het ontastbare veld van het geheime zelf,  
Deze kleine uiterlijke wezen's uitgestrekte ondersteuning,  
Gescheiden van het zicht door aarde's solide omheining,  
Kwam hij in een magische kristallen sfeer  
En vond een leven, dat niet leefde door het vlees,

Deze wereld wordt, zoals alle andere werelden, behouden binnen het Ene Zelf. Wat we ervaren als de uiterlijke werkelijkheid, is in feite alleen een randje uiterlijke ondersteuning van een veel uitgestrektere Waarheid. Maar onze zintuigen houden ons gevangen in de gevangenis van het uiterlijke keven en ontkennen ons de toegang in de subtiele werelden. Maar Aswapati is in staat om het scherm te doorboren en een hele wereld te ontdekken, die gebouwd is van subtiele materie, die verschillend is in kwaliteit en organisatie dan dit ruwe uiterlijke materiële leven.

*Een Licht maakte immateriële dingen zichtbaar*

Een licht, dat immateriële dingen zichtbaar maakte.

Het is een zelf-lumineuze wereld, waar objecten hun eigen variërende helderheid dragen, die hen daarbij zichtbaar maakt.

*Een betoverende wereld van fijne graad*

Een fijne graad in wonder's hiërarchie,  
Het koninkrijk van het subtiele Materie's feeëriek ambacht  
Tekende zich af tegen een hemel van levendige kleuren,  
Naar voren springend uit een prachtige trance en waas,  
De betoverende openbaring van haar voorkant.

Er is bijna een magische kwaliteit aan deze wereld met haar eigen hemel en kleur en lijn, dat een wonder is en een meesterlijk ambacht.

### Mooi en waar

Een wereld van lieftalligere vormen licht nabij de onze,  
Waar, onverhuld door aarde's vervormende zicht,  
Alle vormen mooi zijn en alle dingen waar.

Zodanig is de natuur van deze wereld met haar nadruk op schoonheid van vorm en omtrek. Maar het aardse zicht is nog niet geoefend om deze schoonheid te ervaren. Het voegt haar eigen deformerende vermomming toe, juist zoals een gebogen lens of een gefragmenteerde spiegel, bedekt met stof, verstoort, wat er in gereflecteerd wordt.

### Een onaards besef

In die mystieke heldere schijnende ambiance  
Waren de ogen deuren naar een hemels besef,  
Gehoor was muziek en aanraking een betovering,  
En het hart nam een diepere adem van vermogen.

De zintuigen in de subtiele fysieke wereld zijn van een verschillende orde, omdat zij bevrijd zijn van dit rigide materie's deformerend vermogen. Zicht en gehoor en aanraking zijn daar allen hemelse ervaringen en ieder gevoel betreft zijn energie van een zuiverdere bron.

### Aardenatuur's stralende oorsprongen

Daar verblijven aardenatuur's stralende oorsprongen:  
De volmaakte plannen, waarop zij haar werken vormt,  
De verre uitkomsten van haar zwoegende kracht,  
Berusten in een raamwerk van gevestigd lot.

In het proces van involutie komt deze wereld eerst en ligt net voor onze fysieke aarde. Van hieruit neemt het bewustzijn een plotselinge neerwaartse onderdompeling. Inderdaad worden alle gebeurtenissen, die nog op aarde plaats moeten vinden, eerst gevormd en voorbereid in het subtiele fysieke. Onze aardenatuur zelf vindt haar lumineuze oorsprong daar. Wat hier verstoord is, is daar mooi en volmaakt.

### Vooraf afgebeelde gebeurtenissen

Nu vergeefs gepoogd of tevergeefs gewonnen  
Waren de tijd en de gedaante reeds in kaart gebracht  
Van haar toekomstige soevereiniteiten  
In de weelderige gelaatstrekken, getekend door verlangen.

De aarde is een gebied van inspanning, terwijl de resultaten verborgen blijven voor ons zicht. Maar als onze Bestemming besluit om ons iets te geven of van ons weg te nemen, wordt zijn rol geplaatst in de subtiele fysieke wereld met het resultaat en de

tijd gemarkeerd in detail. Wanneer we een toegang zouden kunnen hebben tot deze wereld, dan zouden we dingen kunnen arrangeren en zelfs zekere gebeurtenissen kunnen veranderen, die op het punt staan om te gebeuren in ons leven.

### De niet gevonden rijkdommen

De gouden kwestie van denkvermogen's doolhof intriges,  
De rijkdommen, niet gevonden of nog niet gevangen door onze levens,  
Onbevlekt door de smet van sterfelijk denken,  
Verblijven in die heldere atmosfeer.

Niet alleen evenementen en gebeurtenissen, maar ook gedachtevormen settelen zich eerst in deze wereld, voor neerwaarts te springen en ons aardse denkvermogen binnen te gaan.

### Beginnen en einden

Ons vaag beginnen wordt daar voorbijgestreefd,  
Onze middelste termen geschetst in voorwetende lijnen, (pag. 105 begint)  
Onze voltooide einden leven in afwachting.

Zo zien we, dat alle drama en scenes, die gespeeld worden in ons aardse leven, al gerepeteerd zijn in deze wereld, zogezegd, voor zij vorm aannemen in onze levens. De loop van het drama, het plot van het verhaal, het einde van de vertelling zijn alle beslist en gefixeerd in de subtiele fysieke wereld, voordat zij hier tevoorschijn komen als onverwachte gebeurtenissen.

## **Slotopmerkingen**

Dit zijn enige van de hoofdkarakteristieken van deze wereld, die in dichte nabijheid ligt van onze aarde. Het is als een prelude, zelfs een schets van wat plaats zal gaan vinden in ons leven. Dit kan soms tevoorschijn komen in dromen of trance of zelfs in gedachten en gevoelens. Maar onze menselijke organen zijn nog niet geoefend om haar gemurmel en subtiele aanwijzingen op te vangen.

## Een dak en een Doorgang, p. 104

### Openingsopmerkingen

De subtiel fysieke wereld is een verbinding tussen de involutionaire en evolutionaire wereld. Het is de achtergrondbasis en ondersteuning van onze grove fysieke wereld.

#### Het schitterende dak

Dit schitterende dak van ons neerdalende plan,  
Die het vrije geschenk onderschept van hemel's sfeer,  
Laat kleine stroompjes toe van een machtige adem  
Of geurige circuits door gouden traliewerk;  
Het schermt ons plafond van het aardse denkvermogen af  
Tegen doodloze zonnen en het striemen van God's regen,  
Maar kanaliseert toch een vreemde regenboogkleurige gloed,  
En heldere dauwdruppels druipen uit de Onsterfelijke's hemel.

Het is als een omhulsel of een bescherming, die de aardse materie en het aardse denkvermogen omgeeft. Deze bescherming voorkomt een vrije toegang tot hogere werelden en hun krachten en energieën. Toch laat het enig licht en enige glorie van de hogere werelden passeren naar het fysieke.

#### Een doorgang

Een doorgang voor de Vermogens, die onze dagen bewegen,  
Occult achter deze grovere Natuur's muren,  
Een ragfijne huwelijkszaal van Denkvermogen met Vorm  
Is verborgen achter een wandtapijt van dromen;  
Hemel's bedoelingen sluipen er doorheen als door een sluier,

In het subtiel fysieke zijn onderling verweven krachten en energieën van de fysieke en andere werelden. Het is zo een rijk tapijtwerk, een ontmoetingsgrond van de neerdalende en opstijgende stromen van het leven, die we vaak gereflecteerd zien in onze dromen en visioenen.

#### Innerlijk zicht

Zijn innerlijke zicht ondersteunt deze uiterlijke scene.

De zintuigen werken verschillend in de subtiel fysieke wereld en toch neigen zij naar het fysieke en vandaar hebben objecten en wezens een vreemde gelijkenis met de fysieke wereld hier. Het is alsof de werkelijke waarheid van de omtrek van een gegeven object daar gevonden wordt, maar hier is het enigszins vervormd.



## **Slotopmerkingen**

De subtiele fysieke laag wikkelt zich rond het fysieke en omgeeft het, er alleen enkele dingen doorheen latend. In deze zin dient het als een beschermend omhulsel rond het lichaam.

## De Schoonheid van de Vorm, p. 104-105

### Openingsopmerkingen

Het is een wereld, waar schoonheid van vorm al het andere overheerst. Alle andere aspecten van de Geest zijn ondergeschikt gemaakt aan Schoonheid in beeld en vorm.

#### Een fijner bewustzijn

Een fijner bewustzijn met gelukkigere lijnen,  
Het heeft een tact, die onze tastzin niet kan verwerven,  
Een zuiverheid van zin, die we nooit voelen;  
Zijn tussenkomst met de eeuwige Straal  
Inspireert onze vergankelijke aarde's kortstondige pogingen  
Tot schoonheid en de perfecte vorm van dingen.

De zintuigen in de subtiele fysieke wereld zijn subtieler en verfijnder. Zij kunnen ons een accurater gevoel geven van de natuur van bewustzijn, dat zich verbergt achter de vorm. Artiesten, die gevoelig zijn in dit domein kunnen deze intieme aanrakingen in hun kunstwerk brengen, die aan dingen een helderdere en mooiere gedaante en vorm kunnen geven.

#### Het eeuwige kind

In kamers van de jonge goddelijkheid van vermogen  
En het vroege spel van het eeuwige Kind,  
Baadden de belichamingen van zijn naar buiten vleugelende gedachten  
In een helder altijd durend wonder's tinten  
En nemen in slaap gewiegd door de fluisteringen van die stralende lucht  
Droomgekleurde rust als vogels op tijdloze bomen,  
Voordat zij duiken om te drijven op aardetijd's zee.

Hier, in dit domein, komen de gedachten en gevoelens, die rijzen uit onze ziele-diepten, tevoorschijn en blijven er een tijdje, voordat zij het grove denkvermogen binnenkomen, vanwaaruit wij bewust voor hen worden.

#### Lieftalligere gelijkenis

Alles wat hier lijkt, heeft daar een liefalligere gelijkenis.

Deze wereld ligt het dichtst bij de grovere fysieke en vandaar dragen haar vormen een dichtere gelijkenis met onze materiële wereld. Zij worden daar echter gevonden in een perfectie van gedaante en vorm en kleur en tint.

### Aardse tint

Wat onze harten ook bevatten, scheppen onze hoofden,  
Een of andere hoge oorspronkelijke schoonheid verspelend,  
Stemt daardoor, hier verbannen, in met een aardse tint.

Onze gedachten en gevoelens blijven daar als een formatie, die allen kunnen beïnvloeden, die deze atmosfeer binnenkomen. Zelfs ofschoon zij komen van hogere vlakken, nemen zij hier een aardse aanraking.

### Foutloze en onsterfelijke lijnen

Wat hier ook is van zichtbare bekoring en gratie  
Vindt daar zijn foutloze en onsterfelijke lijnen;  
Alles wat hier mooi is, is daar goddelijk.

Vormen van de aarde, zelfs de mooiste vormen, zijn een bespotting van de waarheid. Er is onveranderlijk een vervorming van de oorspronkelijke makelij, die mooier is met een aura van overtoegen goddelijkheid, die we hier niet vinden.

### Schoonheid en wonder

Beelden worden daar niet gedroomd door het sterfelijke denkvermogen:  
(pag. 105 begint)

Lichamen, die geen aardse tegenhanger hebben,  
Doorkruisen het innerlijke oog's verlichte trance  
En verrukken het hart met hun hemelse tred  
En overreden de hemel om die wondersfeer te bevolken.

Ieder vlak of domein van bewustzijn heeft zijn eigen unieke vermogen en mogelijkheid. Het subtiële fysieke is een wereld van schoonheid in vormen. Deze schoonheid is hemels en is vaak niet in staat om zichzelf op aarde te belichamen in het grove materiële omhulsel en vormen, die gebouwd worden door deze rigide materie. Toch vult het, wanneer gezien en ervaren in haar domein, het hart met verwondering en heerlijkheid.

### Een carnaval van schoonheid

De toekomst's wonderen zwerven door haar diepten;  
Oude en nieuwe dingen worden gevormd in die diepten:  
Een carnaval van schoonheid verdringt zich op de hoogten  
In dat magische koninkrijk van ideaal zicht.

Dit is laatste werkende station, waar de vormen, die tot dusver gevormd zijn in de mentale en vitale werelden, een concrete vorm beginnen te krijgen en gebeiteld worden tot perfectie. Gewoonlijk vervormd ons zicht deze vormen, maar daar is het

zicht in volmaakte harmonie met de vorm en verhoogt alleen de vreugde, die de aanraking van schoonheid brengt.

## **Slotopmerkingen**

Het is inderdaad een wereld van vormen, zelfs gedachten en gevoelens kunnen daar een vorm aannemen en zichzelf uitdrukken op unieke manieren.

## De Ontmoetingsgrond, p. 105-106

### Openingsopmerkingen

Nu zien we een ander interessant aspect van de subtiele fysieke materie. Het is een rustplaats, voordat de goddelijke energieën en gedachtevormen ons materiële omhulsel binnengaan. De subtiele materie is veel plastischer en responsiever voor de Geest's wenken. Hier op aarde verandert het in iets rigide en onbewust.

#### De ontmoeting van Materie en Ziel

In haar voorkamers van prachtige privacy  
Ontmoeten materie en ziel elkaar in bewuste vereniging,  
Zoals minnaars op een eenzame geheime plaats:  
In de omarming van een passie, die nog niet onfortuinlijk is  
Verenigen zij hun kracht en lieflijkheid en heerlijkheid  
En maken, vermengend, de hoge en lage werelden één.

Onze grove materie overschaduwet en blokkeert de straling van de ziel vanbinnen. Daarom kunnen we gewoonlijk de ziel niet zien binnen het lichaam. Grove materie is een te dicht en obscuur medium, zoals een ijzeren kooi, die niet toestaat dat de binnenkant en de buitenkant gemakkelijk gezien kan worden. Maar hier is de materie veel meer als een doorzichtige mantel, die de zielenstraling naar buiten laat komen en verleent het een speciale aardse tint en een concreetheid van de uiterlijke vorm voor de ziel om te bewonen.

#### De geest's sprong raakt vaste grond

Als indringer vanuit de vormloze Oneindigheid,  
Die durft in te breken in het Onbewuste's bewind,  
Raakt de geest's sprong naar het lichaam vaste grond.

Gedurende de koers en het proces van involutie arriveren de geest's vermogens, ofschoon successievelijk veranderd en verminderd, hier als het laatste substraat voor het springen in de opperste duisternis van de Onbewustheid.

#### Langer durend dan dood en geboorte

Vooralsnog niet gehuld in aardse gelaatstrekken  
Draagt het reeds, langer durend dan dood en geboorte,  
De afgrond overtuigend met een hemelse vorm,

Na de Dood wordt de ziel omhoog gedragen in het subtiele fysieke omhulsel. Dit verdwijnt niet met het grove lichaam's wegvallen, maar duurt langer. Zelfs ofschoon zo dichtbij de duisternis van het Onbewuste, lijkt haar volmaakte en foutloze schoonheid als een wonder midden tussen de duisternis van aardse dingen.

### Verdraagt de wrijving van de Verandering van de Tijd

Een dekmantel voor haar onsterfelijkheid,  
Levend voor de luister van de drager's rank,  
Geschikt om de wrijving van Verandering en Tijd te verdragen.

Dit subtiele fysieke omhulsel is aan de ene kant samengesteld door onze psychologische toestand en veranderd afhankelijk van onze innerlijke conditie; aan de andere kant heeft het een fysieke component tot zich, dat gebouwd is van materie, die plastisch is voor de Geest's aanraking en vandaar iets deelt van zijn onsterfelijkheid. Het leent zich niet gemakkelijk aan slijtage en wanneer dat gebeurt, kan het snel teruggebracht worden tot een gezonde toestand. Dit subtiele fysieke omhulsel speelt een belangrijke rol in onze gezondheid en ziekte. Wanneer het in een harmonieuze en gezonde toestand blijft zonder enige breuken of gaten, dan blijft het uiterlijke lichaam ook gezond of geneest sneller.

### Werkelijker dan het aardse raamwerk

Een weefsel, gemengd uit de ziel's stralende licht  
En Materie's substantie van door tekens beladen Kracht,  
Vergeefs verbeeld in ons denkvermogen's ijle lucht,  
Een abstracte droombeeldvorm van mentale makelij,  
Het voelt, wat aardse lichamen niet kunnen voelen  
En is werkelijker dan dit grovere raamwerk.

Het is werkelijker dan de aardse materie. Dit is zo, omdat haar zintuigen niet afgestompt zijn met de duisternis van de grove materie. Het kan voelen, wat ons aardse zintuig niet kan voelen. Het kan het licht van de ziel behouden, zowel als de krachten, die vrijgelaten worden door het denkvermogen, wat alle ervaring een verrukkelijke werkelijkheid maakt, en niet, zoals van nu, een vervormde.

### De drager van onze ziel na de Dood

Nadat de mantel van de sterfelijkheid gevallen is,  
Is zijn gewicht verminderd om zijn opstijging te verhogen;  
Verfijnd voor de aanraking van fijnere omgevingen  
Legt het het oude versierde baarkleed af van dichtere stof,  
Heft de grip op van aarde's neerwaartse kracht  
En draagt de ziel van wereld naar hogere wereld,  
Tot in de naakte ether van de bergtoppen (pag. 106 begint)  
Alleen de geest's eenvoud gebleven is,  
De eeuwige geest's eerste doorschijnende mantel.

Nadat het grove lichaam wegvalt, gaat de ziel voort op zijn opwaartse reis naar de eeuwige bron, vanwaar hij kwam, in dit subtiele omhulsel. Wanneer het daar eenmaal aankomt, valt het af en de oorspronkelijke ziel-substantie is overgebleven om in de Geest-wereld te rusten.

### Het moeilijke samenspel

Maar wanneer hij terug moet komen naar zijn sterfelijke last  
En het moeilijke samenspel van aarde's ervaring,  
Dan neemt zijn wederkeer dat zwaardere gewaad weer aan.

De terugkeer wordt echter gemarkeerd met het weer opnemen van de grove materiële mantel en ermee alle duisternis en rigiditeit en duisternis, die er samen mee komen.

### **Slotopmerkingen**

Zo zien we de natuur en de rol van dit subtiele fysieke omhulsel in gezondheid en ziekte, leven en dood.

## Bekleding van de Geest, p. 106-107

### Openingsopmerkingen

Onze grove materiële wereld, als ook de subtiële werelden, zijn kleren, die gedragen worden door de Geest, die erin verborgen blijft, zoals een parel van grote waarde in een oesterschelp. Sri Aurobindo beschrijft nu deze subtiële dracht, die gedragen wordt door de geest, voordat hij deze dikke en zware en duistere mantel aanneemt, die we kennen als ons fysieke lichaam.

#### Een omhulsel van zelf-vermomming

Want lang voordat het aarde's solide vest werd gesmeed  
Door de techniek van de atomische Leegte,  
Werd een glanzend omhulsel van zelf-vermomming  
Geweven rond de geheime geest in dingen.

Het subtiële fysieke omhulsel bedekt de ziel als een kleed het lichaam bedekt. De subtiële substantie is echter, anders als de fysieke wereld, die gebouwd is door de atomaire techniek, meer vloeibaar en doorzichtig.

#### Heldere omhulsels

De subtiële rijken zijn van die heldere omhulsels gemaakt.

Dat is te zeggen, de subtiële fysieke substantie heeft deze kwaliteit van helderheid, anders dan de grove substantie, die nogal ondoorzichtig is voor Licht. Mogelijk is het de 'materie', waarvan Licht gemaakt is.

#### Wonderwereld

Deze wonderwereld met al haar stralende gaven  
Van visie en ongeschonden geluk,  
Geeft alleen om uiterlijk en volmaakte vorm;  
Fraai op haar toppen, heeft het gevaarlijke lagere vlakten;  
Haar licht trekt naar de rand van Natuur's dwaling;  
Het leent schoonheid aan de verschrikking van de diepten  
En fascinerende ogen aan gevaarlijke Goden,  
Bekleedt de demon en de slang met gratie.

Deze subtiële wereld, die doorzichtig en plastisch is, is gemakkelijk te vormen in mooie gedaanten en vormen en beelden, die vreugde kunnen brengen aan de zintuigen. Het heeft ook haar donkere kant, omdat het zelfs de duistere krachten en bedrieglijke energieën in mooie vormen kan kleden, daarbij degenen bedriegend, die meegesleept worden door de vorm en het nemen voor de werkelijke waarheid van dingen.



### Aarde's onbewustheid

Haar trance legt aarde's onbewustheid op,  
Onsterfelijk weeft zij voor ons dood's sombere gewaad  
En autoriseert onze sterfelijkheid.

Maar dan ondergaat juist deze substantie een verdere modificatie, wanneer het zich in de onbewustheid onderdompelt. Besmeurd en gemodificeerd door de onbewustheid neemt het een zekere dichtheid en rigiditeit aan, die het vatbaar maakt voor ziekte, desintegratie en dood.

### De subtiele grond van Materie's wereld

Dit medium dient een groter Bewustzijn:  
Een vat van haar besloten autocratie,  
Het is de subtiele grond van Materie's werelden,  
Het is het onveranderlijke in hun veranderlijke vormen,  
In de plooiën van zijn scheppende geheugen  
Bewaakt het het doodloze type van vergankelijke dingen:  
Haar verminderde potenties funderen onze gevallen krachten;  
Haar denken vindt onze beredeneerde onwetendheid uit;  
Haar gevoel wekt ons lichaam's reflexen.

Deze subtiele werkelijkheid is de achtergrondmatrix, waarop deze 'schijnbaar werkelijk - onwerkelijke' materiële wereld drijft. In feite creëert deze onderdompeling in de onbewustheid de vervorming van het oorspronkelijke plan, de blauwdruk van God voor de vormen, die bedoeld zijn voor Zijn inwoning. Dit mengsel vervormt het innerlijke plan en snijdt de vermogens en stralingen van de Geest af, die er voor altijd zijn om ons te helpen. Inderdaad vinden al onze spontane beschermende reflexen hier hun oorsprong en nemen een route door de grove materiële zenuwen en paden, die voor het doeleinde gebouwd zijn. Maar het antwoord in een fractie van een seconde komt als gevolg van de gevoelige natuur van dit omhulsel, dat dingen en krachten en energieën en hun impact detecteert, zelfs voor zij het fysieke lichaam hebben aangeraakt. Dit kan natuurlijk geoefend worden en ontwikkeld, zoals atleten en spelers doen. Wanneer we bewuster worden van deze laag, dan kan het een goede preventie zijn voor ziektes, die gedetecteerd kunnen worden, zelfs voor zij het grove lichaam binnengaan.

### De geheime adem van onbeproefde machtigere kracht

Onze geheime adem van onbeproefde machtigere kracht,  
De schuilende zon van een ogenblik's innerlijke zicht,  
Haar fijne suggesties zijn een heimelijke bron  
Voor onze regenboogkleurige rijke verbeeldingen,  
Die gewone dingen aanraakt met herscheppende tinten  
Tot zelfs aarde's slijk rijk wordt en warm met de hemelen (pag.107 begint)  
En er een glorie straalt van ziel's decadentie.

Door dit medium handelt het Goddelijke Vermogen en wijst op dingen. Deze laag kan zich gemakkelijk openen voor telepathische boodschappen en beelden, die komen aandrijven uit andere werelden en binnengaan in onze gezichtskring. Fenomenen als helderziendheid en helderhorendheid ontwaken, wanneer men ontwaakt is in deze laag en in staat is om het te ontwikkelen. Hoe sterker het is, hoe meer het een straling verleent aan het uiterlijke grove raamwerk, dat we kennen als ons fysieke lichaam. Deze 'glans' is het resultaat van dit gezonde en sterke subtiële fysieke lichaam en haar tegengestelde 'saaigheid', wanneer het zwak wordt of verminderd als gevolg van onze innerlijke of uiterlijke condities.

### Dwaling's startpunt

Haar kennis is onze dwaling's startpunt,  
Haar schoonheid zet onze moddermasker lelijkheid op,  
Haar artiestengoed begint ons kwaad's verhaal.

Dat is te zeggen, het is de laatste lumineuze en responsieve buitenpost, voordat de Geest zich onderdompelt in de dichte duisternis van de onbewustheid, die leidt naar de volledige eclips en verduistering van het bewustzijn. Het is zo een ontmoetingspunt van kennis en dwaling, schoonheid en lelijkheid en goed en kwaad, terwijl het zich onderdompelt in de duisternis beneden.

### Onze dichtere materie

Als een hemel van scheppende waarheden boven,  
Een kosmos van harmonische dromen ertussen,  
Een chaos van oplossende vormen beneden,  
Dompelt zij zich verloren in onze onbewuste basis.

Uit haar ondergang kwam onze dichtere Materie.

Wat we kennen als Materie, is in feite geen ware of werkelijke Materie, maar het is alleen een schaduw, zoals de bast van een boom, iets dat naar buiten gegroeid is als een interface met de wereld. In feite is uiterlijke Materie, zoals wij het kennen, solide en dicht, terwijl het gebouwd is met atomaire deeltjes, die noch solide, noch dicht zijn! Hierin ligt het mysterie. Op ieder gegeven ogenblik zijn er twee lagen van uiterlijke werkelijkheid, --- een, die de zintuigen opvangen en betoveren, terwijl de andere, die werkelijk is, maar gewoonlijk niet waarneembaar voor de uiterlijke zintuigen, en toch verblijven beiden samen en en lijken zo werkelijk als de kwantumwereld en haar wetten en de harde, solide wereld en haar wetten. Deze superponerende laag wordt gecreëerd door de val van de subtiële Materie in de dichte onbewustheid.

## **Slotopmerkingen**

Zo zien we hier, dat Sri Aurobindo de natuur openbaart van deze subtiële materie en haar functie en doeleinde en ook hoe er uit de grove 'gevoelige' materie tevoorschijn gekomen is.

## De Laatste Stap van de Involutie, p. 107-108

### Openingsopmerkingen

Wat nu beschreven wordt is de involutie van het Goddelijke Bewustzijn, dat een grond wordt voor evolutie.

#### Onderdompeling in de Nacht

Zo was God's onderdompeling genomen in de Nacht.

De laatste stap van involutie is, wanneer de Geest, die neerdaalt door gradaties, het subtiele fysieke verlaat en zich onderdompelt in het duistere Onbewuste.

#### Besloten goddelijkheid

Deze gevallen wereld werd een verzorgster van zielen,  
Bewoond door een besloten goddelijkheid.

Deze laatste stap creëerde de grond voor de evolutionaire verschijning van de ziel. En toch verzekert Sri Aurobindo ons, dat zelfs in deze opperste Duisternis er de Aanwezigheid van het Goddelijke is, dat verborgen is binnen de vouwen van de Duisternis.

#### Een Wezen ontwaakte

Een Wezen ontwaakte en leefde in de betekenisloze leegte,  
Een wereldwijde Onwetendheid streefde naar leven en denken,  
Een Bewustzijn, gerukt uit een geestloze slaap.

Als een resultaat van deze onderdompeling ontwaakte er binnen deze duisternis de mogelijkheid van een goddelijke opstijging. Het Bewustzijn herstelde Zichzelf en begon opwaarts te klimmen en in het proces geboorte te geven aan het zoeken en aspiratie binnen de ongevoelige Leegte.

#### Gevoelloze wil

Alles wordt hier gedreven door een gevoelloze wil.

Dat is, hoe het lijkt, maar in feite is er zelfs in de diepten van duisternis en onbewustheid de Goddelijke Wil, die werkt om het te verheffen. Ofschoon omgeven en belemmerd door de duisternis, neemt het de vorm aan van een gevoelloze wil, die mechanisch de schepping drijft.

### Een onbewust verlangend geheugen

Aldus gevallen, onbewust, gefrustreerd, ondoordringbaar, inert,  
Gezonken in levenloze en verdoofde sluimering  
Lag de aarde, een sloof van de slaap, gedwongen om te scheppen  
Door een onderbewust verlangend geheugen,  
Overgebleven van een geluk, dat dood was voor zij werd geboren,

Deze involutie is de geheime oorzaak van evolutie. De aarde draagt de last van deze enorme val op haar borst en zelfs in haar slaap en verdoving wordt een verlangen gevoeld naar een verloren of verborgen schoonheid en vrede en zaligheid.

### Een vreemd wonder

Een vreemd wonder op haar gevoelloze borst.

De waarheden, die aankomen van het verdere worden nu ondergedompeld in de duistere plooiën van de schepping. Dit verborgen Bewustzijn binnen het hart van de aarde lijkt op een vreemd wonder en toch is het de aarde's geheime Werkelijkheid.

### Een schoonheid, die behoort tot gelukkigere sferen

Dit slijk moet de orchidee en de roos herbergen,  
Uit haar blinde onwillige substantie moet een schoonheid verrijzen,  
Die behoort tot gelukkiger sferen.

Deze verborgen impuls naar Schoonheid en Licht en Liefde is de occulte oorzaak van de prachtige creaties, die we op aarde's bodem zien. Ofschoon klaarblijkelijk onbewust, geeft het toch geboorte aan wonderbaarlijke creaties, zoals een bloem.

### Bestemming van de Aarde

Dat is de bestemming, die nagelaten werd aan haar,  
Alsof een verlagen god een gouden trustfonds heeft nagelaten  
Aan een blinde kracht en een gevangen ziel .

Wat zo verborgen is erbinnen (als een resultaat van de val), moet tevoorschijn komen. Zelfs, ofschoon de godheden, die ondergedompeld zijn in de diepten, niet meer zichtbaar zijn, zijn zij toch aan het werk binnen haar diepten en samen met de ziel werken zij om deze goddelijke toekomst naar buiten te brengen voor de aarde. Zelfs, ofschoon de natuur blind lijkt te werken, werkt toch achter haar stappen een stille Wijsheid en zal op een dag haar blindheid transformeren in een al-ziende Kracht.

### Een onsterfelijke godheid's vergankelijke ledematen

Een onsterfelijke godheid's vergankelijk ledematen  
Moet zij opnieuw samenstellen uit verloren fragmenten,  
Uit een document, dat ergens anders volledig is,  
Haar twijfelachtige titel voor haar goddelijke Naam opnieuw formuleren.

De onsterfelijke godheid, die ondergedompeld is in de diepten van de Onbewustheid, is niemand anders dan de Goddelijke Moeder. Ofschoon Een en Oneindig lijkt Zij eindig en gefragmenteerd, als gevolg van de actie van de Onbewustheid. Het is aan de aarde gegeven om deze verloren eenheid te herstellen en haar evolutionaire reis te completeren naar perfectie door de vermogens aan roepen en te ontwakken van het Hogere Bewustzijn, dat verborgen blijft en geketend binnen haar.

### Alle dingen in haar vormloze stof

Een residu is haar enige erfenis,  
Alle dingen draagt zij in haar vormeloze stof.

Ofschoon erg weinig van de oorspronkelijke waarheid over is, draagt zij toch alle mogelijkheden binnen haar materie.

### Een taak voor de goden onmogelijk

Haar reuze energie gebonden aan onbetekenende vormen (pag. 108 begint)

In de langzame tentatieve beweging van haar vermogen  
Met alleen broze, botte werktuigen voor gebruik,  
Heeft zij aanvaard als haar natuur's behoefte  
En aan de mens als zijn overweldigende werk  
Een taak gegeven, die voor de goden onmogelijk was.

Dit is het werk, dat gaande is binnen het bewustzijn van de aarde. Aan de ene kant moet zij zichzelf bevrijden uit de duisternis, die zich aan haar klampt en haar wezen omringt. Aan de andere kant om de verschillende sporten naar buiten te brengen van het bewustzijn, die gecreëerd zijn door de onderdompeling van het Ene Bewustzijn in materie. De katalysator en instrument van deze verandering is gekozen om de mens te zijn. Deze evolutionaire impuls is ingebouwd binnen de aardenatuur.

### Een gebonden geest staat op als Natuur's koning

Een leven, dat nauwelijks leeft in een veld van dood,  
Maakt aanspraak op haar deel van de onsterfelijkheid;  
Een ruw halfbewust lichaam dient als middel  
Een denkvermogen, dat een verloren kennis moet herontdekken,  
In stenen grip gehouden door wereld's onbewustheid,  
En nog deze talloze knopen van de Wet dragend,

## Staat een gebonden geest op als Natuur's koning.

Toch is haar evolutie ver van afgemaakt. Alleen enig ruw beginnen is tot zo ver volbracht. De rest wacht op hun tijd, het meest van alles de bekroning van de geest als de koning van de natuur en de mens, die bewust wordt van zijn onsterfelijkheid. Dit moet gebeuren, ongeacht de stenen greep van de onbewustheid, die haar vooruitgang weerstaat.

### **Slotopmerkingen**

Evolutie heeft een antecedent, die beschreven wordt als involutie. Het is een onderdompeling van het Ene Oneindige Bewustzijn samen met al Haar Vermogens en gradaties in de duisternis van het Onbewuste. Dan start de omkering, die we evolutie noemen. Alle mogelijkheden, die verborgen zijn in de materie, beginnen stap voor stap tevoorschijn te komen op een graduele manier.



## De Aarde en de Hogere Werelden p. 108-109

### Openingsopmerkingen

De hogere Werelden zijn besloten binnen materie als toestanden van Bewustzijn. Zij zijn de geheime oorzaak van ons streven naar perfectie en de plotselinge opbloei van wonderen op het aardse leven.

#### Machtige verwantschap

Een machtige verwantschap is deze gewaagdheid's oorzaak.

Het avontuur van de evolutie, dat plaatsvindt op aarde, is het gevolg van haar affiniteit met hogere werelden, die zich ondergedompeld hebben in haar diepten.

#### Zuivere idee en ferme ongeschonden type

Alles wat wij ondernemen in deze onvolmaakte wereld,  
Ziet vooruit of ziet terug voorbij Tijd's glans  
Naar zijn zuivere idee en ferme ongeschonden type  
In een absolute schepping's foutloze bekwaamheid.

Het geheim van de aardse scheppingen kan niet gevonden worden door eenvoudig de modder te analyseren, waaruit alles tevoorschijn lijkt te komen, maar door haar verborgen spirituele kern te ontdekken. De aarde probeert eenvoudig om te scheppen, wat bestaat in haar ware vorm en innerlijk besef in de hogere vlakken van bewustzijn. Door zo te doen, probeert zij iets naar buiten te brengen van deze hogere waarheden, die begraven zijn in haar diepten, herinneringen van voorbije inspanningen en pogingen om zo te scheppen inbegrepen.

#### De wet van alle perfectie hier

Het absolute kunnen vatten in vormen, die voorbijgaan,  
De eeuwige's aanraking vestigen in de tijd gemaakte dingen,  
Dit is de wet van alle perfectie hier.

Daarom is er deze onophoudelijke drang naar perfectie door een langzaam en lang werk van evolutie. De aarde is een speciale formatie, die gebouwd is juist met het doel om de hoogste Goddelijke waarheden te manifesteren op de basis van materie. In het proces ontwikkelt het van het ene niveau van perfectie naar het andere. Ieder niveau probeert in aardse vormen een of andere gradatie uit te drukken of te fixeren van de Goddelijke Werkelijkheid, die verborgen is in haar kern.

### Een fragment van hemel's ontwerp

Een fragment is hier gevangen van het hemel's ontwerp;  
Anders konden wij nooit hopen op een groter leven  
En verrukking en glorie konden niet zijn.

Maar de hogere perfectie, de grotere goddelijke perfectie moet nog komen. Wat het tot nu toe tot stand gebracht heeft, is hier en daar iets fragmentarisch van de Glorie, waarnaar zij aspireert.

### Vaten van scheppende macht

Zelfs in de kleinheid van onze sterfelijke staat,  
Zelfs in deze gevangenis van uiterlijke vorm,  
Is een briljante doorgang voor de onfeilbare Vlam,  
Gedreven door de grove muren van zenuw en brein,  
Een Pracht dringt aan of een Vermogen breekt door,  
Aarde's grote saaie barrière wordt een tijdje verwijderd,  
Het onbewuste zegel is van onze ogen weggenomen  
En wij worden vaten van scheppende macht.

Toch is zelfs nu, in deze fragiele klei en modder, waarvan haar scheppingen gebouwd zijn, een opening en een ontvankelijkheid voor hogere toestanden van bewustzijn, die wonder en schoonheid toestaat om zich te laten uitdrukken. Van tijd tot tijd worden onze aardse lichamen gegrepen en gevuld door of doordrenkt met een groter Licht en Vermogen, zodat we de pracht en adem ervaren van goddelijkheid in vergankelijke dingen.

### Goddelijke verrassing

Het enthousiasme van een goddelijke verrassing  
Dringt ons leven binnen, een mystieke beroering wordt gevoeld,  
Een vreugdevolle angst siddert door onze ledematen;  
Een droom van schoonheid danst door het hart,  
Een gedachte van het eeuwige Denkvermogen komt naderbij, (pag. 109 begint)  
Wenken geworpen uit het Onzichtbare,  
Ontwakend uit Oneindigheid's slaap dalen neer,  
Symbolen van Dat, wat nog nimmer gemaakt was.

Zelfs in onze gevallen aardse toestand kunnen we de aanraking voelen van het Goddelijke en verheven toestanden ervaren, die aspireren naar hemelse hoogten. De vreugde en ideeën komen naar beneden uit hogere werelden en verrassen ons hart en denkvermogen en vullen onze gedachten en wil. Zo zal het zijn, totdat juist de Hoogst mogelijke toestand hier uitgedrukt kan worden en gemanifesteerd.



## **Slotopmerkingen**

Het geheim van de aardse evolutie ligt in wat erin verborgen is. Er zijn hogere mogelijkheden in de materie, die ingebed zijn, zoals dromen, om zich in de tijd te ontfouwen. De Goddelijke Perfectie is daar altijd op onze hoogten van het wezen en in onze diepste diepten. Maar om het naar buiten te brengen in symbolen van namen en vormen is het werk van liefde, dat ondernomen wordt door de aarde.

## De Lichamelijke Moeilijkheid, p. 109

### Openingsopmerkingen

Evolutie is een tweeledig proces. Aan de ene kant is er een uitgieten van de hogere krachten en vermogens van Boven, aan de andere kant moet er een toenemende openheid en ontvankelijkheid beneden zijn.

#### Apathie van de grove materie

Maar al gauw antwoordt het inerte vlees niet meer,  
Dan zinkt de heilige orgie van heerlijkheid,  
De brand van hartstocht en het getij van vermogen  
Worden ons ontnomen en, ofschoon een stralende vorm,  
Allerhoogst voorgesteld, de verbijsterde aarde verdraagt,  
Heeft te weinig van wat bedoeld was een spoor nagelaten.

Maar de hoofdmoeilijkheid ligt bij de materie. Het neemt lang om te antwoorden en is niet in staat om de druk van de hogere krachten en bezoeken van werkelijkheden van vermogen en heerlijkheid te behouden. Haar vorm is te rigide en neigt in te storten onder de druk. Daarom moet het Hogere vermogen zich terugtrekken en wachten, totdat deze grove uiterlijke materie klaar is.

#### Aardse scheppingen

Aarde's ogen zien half, haar krachten scheppen half;  
Haar zeldzaamste werken zijn kopieën van hemel's kunst.

De aardse materie is als een dik scherm van onwetendheid, dat over onze ogen hangt. Als gevolg van dit dikke en zware scherm zijn we niet in staat om in direct in contact te komen met de Hogere Waarheid. Wat we ook ontvangen is te weinig en te kort, flarden en glimpen hier en daar en toch is dit korte contact genoeg om ons de creatieve aandrang te geven, dat de genius drijft.

#### Het onbegrepen wonder

Een straling van een gouden kunstvoorwerp,  
Een meesterstuk van geïnspireerd motto en regel,  
Haar vormen verbergen, wat zij huisvesten en bootsen alleen  
Het onbegrepen wonder na van zelf-geboren vormen,  
Die eeuwig leven in de Eeuwige's blik.

Binnen de vormen bestaat er de wonderbaarlijke Goddelijke Tegenwoordigheid. Deze prachtige Tegenwoordigheid bepaalt heimelijk de vorm en kwaliteit, die de vorm zal manifesteren, door in zich het Werkelijke Idee te zaaien, die het object vaag en van afstand probeert te vertegenwoordigen. Dit Werkelijke Idee binnen alle dingen

is een straling van de Supramentale Waarheid, die verborgen is in de diepste diepten van de schepping en het van vanbinnen beïnvloedt.

### Halfvoltooide wereld

Hier in een moeilijke halfvoltooide wereld  
Is een langzaam zwoegen van onbewuste Vermogens;  
Hier is mensen's onwetende voorvoelende denkvermogen,  
Zijn genius geboren uit onbewuste grond.

Maar deze straling raakt vermengd met de verscheidene lagen, die zich ontwikkeld hebben uit de Onbewustheid. Het is bedekt met modder, zozegd, en daarom kunnen we het bijna niet opmerken, het vervormt zelfs haar werken. Maar Sri Aurobindo geeft ons hoop en openbaart, dat wat we heden ten dage zien, een onvoltooide wereld is. De mensheid zelf is een overgankelijke stap in de evolutionaire reis op aarde. Wanneer zelfs een kleine aanraking van deze diepere influx de genius kan creëren, wat zal het dan zijn, wanneer de volheid van de Goddelijke waarheid tevoorschijn komt van vanbinnen? Hij verzekert ons, dat de laatste Scene en de laatste Akte nog niet voorbij is en er moet nog veel komen na de Mens, een mooi goddelijker ras.

### **Slotopmerkingen**

Dit is de evolutionaire worsteling, die gaande is binnen de diepten van de aarde, een worsteling voor de volle verschijning van de hoogste krachten, verborgen in haar boezem, die nu gesluierd zijn en alleen een beperkte actie hebben.

## Het Hogere Vermogen en de Aardenatuur p. 109-110

### Openingsopmerkingen

Er is altijd de aanraking geweest van het hogere bewustzijn, dat het aardse leven ontwaakt en het versterkt met sublieme impulsen. Het duurt echter niet lang. Het vlees antwoordt gedurende een tijdje, terwijl het de aardse scheppingen vult met verwondering en schoonheid van de hogere werelden. Dan vermoeit het en het hogere Vermogen trekt zich terug.

#### Aardse kunst

Te kopiëren op aarde's kopieën is zijn kunst.

De vormen, die we vinden op aarde, zijn zelf imitaties van hemelse werkelijkheden. Wij kopiëren als menselijke wezens deze kopie, omdat we niet gewaar zijn van de oorspronkelijke werkelijkheid.

#### Vergankelijk huis van het goddelijke Idee

Want als hij streeft naar dingen, die de aarde teboven gaan,  
Is zijn werkman's gereedschap te ruw, zijn substantie te grof,  
En ternauwernood verkrijgt hij met zijn hart's bloed  
Zijn vergankelijke huis van het goddelijke Idee,  
Zijn beeld van een Tijdsherberg voor het Ongeborene.

Hier vergelijkt Sri Aurobindo de mens met een vergankelijk huis of een tijdelijke Herberg, waar het goddelijke Idee zichzelf herbergt gedurende een korte periode. Dit is zo, omdat onze menselijke natuur, die zich ontwikkelt op de grond van aardematerie, nog grotendeels ruw blijft, zowel in het innerlijke bewustzijn, als in de instrumenten, die zich zover ontwikkeld hebben.

#### Vorbij ons bereik

Ons wezen huivert met hoge verre herinneringen  
En zouden hun datumloze betekenissen hier omlaag brengen,  
Doch te goddelijk voor aardse Natuur's schema,  
Branden de eeuwige wonderen voorbij ons bereik.

Er is een hogere goddelijke Natuur, waaruit onze ziel tevoorschijn gekomen is. Daarom achtervolgt haar geheugen ons altijd en beweegt ons om hogere dingen te zoeken. Maar deze hogere waarheden en grotere werkelijkheden zijn te hoog voor onze aardenatuur om te bereiken. Onze ziel, die gebonden is aan de aardenatuur, blijft zo gebonden, zelfs ofschoon ergens erin het de herinneringen draagt van deze 'verloren goddelijkheid.'

### Absolute vermogens, die verblijven op de innerlijke hoogten

Absoluut verblijven zij, ongeboren, onveranderlijk,  
Vlekkeloos in de Geest's doodloze sfeer,  
Onsterfelijk in een wereld van bewegingsloze Tijd  
En een onveranderlijke mijmering van diepe zelf-ruimte.

Deze hogere Vermogens verblijven in werkelijkheden voorbij de tijd. Zij worden niet geboren, maar ontspringen uit de Onveranderlijke als Zijn goddelijke aspecten. Zuiver in hun wezen en beweging zijn deze Vermogens onsterfelijk en onveranderlijk in hun essentie.

### De goddelijke daad

Alleen, wanneer we boven onszelf zijn uitgeklimmen,  
Kruist een lijn van het Transcendente onze weg (pag.110 begint)  
En voegt ons bij het tijdloze en ware;  
Het brengt ons het onvermijdelijke woord,  
De goddelijke daad, de gedachten, die nooit sterven.

Alleen, wanneer we opgestegen zijn naar deze hoogten door een zware inspanning, komt iets van het Transcendente naar beneden als een transmuterende Straal en verbindt ons met doodloze hoogten en vult ons met goddelijke gedachten en de adem van God ons dwingt te handelen.

### Beelden van eeuwigheid

Een rimpel van licht en glorie omhult het brein,  
En reizend langs de moment's verdwijnende route  
Arriveren de beelden van de eeuwigheid.

Gedurende zodanige Godsmomenten brengt het licht en de glorie van het Hogere bewustzijn ons diepe aanduidingen van het Verdere.

### Bezoekers en Gasten

Als het denkvermogen's bezoekers of het hart's gasten  
Huwen zij enige tijd onze sterfelijke kortstondigheid,  
Of worden zelden, in een of andere zeldzame bevrijdende glimp  
Door ons zicht's delicate vermoeden gegrepen.

Deze goddelijke aanduidingen gaan ons denkvermogen en hart binnen als bezoekers en gasten, die ons de nabijheid van een van een groter bestaan brengen voor een kort uur. Of anders vangen we een vlietende glimp van deze grotere werkelijkheden in visie en plotselinge flitsen van inzicht.

### Verborgen wonder van onze bestemming

Ofschoon alleen beginnen en eerste pogingen,  
Wijzen deze glinsteringen naar het geheim van onze geboorte  
En het verborgen wonder van onze bestemming.

Ofschoon momentaan en onvolmaakt, zijn deze glimpen, die geboorte geven aan een genius in de klei, mogelijkheden voor de toekomst. Zij wijzen naar de onvermijdelijke bestemming van de mens en de oorsprong van ons meest innerlijke wezen.

### Contact en een roeping

Wat wij daar zijn en hier op aarde zullen zijn,  
Is verbeeld in een contact en een roeping.

Deze eerste weinige aanduidingen en glimpen, deze korte momentane contacten met de Hogere Waarheid, deze verheffende aspiraties en zoektochten zijn de verwijzingen naar onze hoogste bestemming. Zij vatten samen, wie we werkelijk zijn in onze essentie en nog zullen zijn in de toekomst.

### Onze huidige toestand en de grotere toekomst verderop

Als aarde's onvolmaaktheid nog onze sfeer is,  
Toont onze natuur's glas niet ons werkelijke zelf;  
Die grootsheid verblijft nog steeds teruggehouden vanbinnen.

Het is waar, dat onze huidige natuur erg onvolmaakt is. Toch verblijft het zaad van het Goddelijke binnenin ons en zal zich vroeger of later openbaren en ontvouwen in ons leven.

### Godheid's mantel

Aarde's weifelende toekomst verbergt ons erfdeel:  
Het Licht, dat nu ver is, zal hier ingeboren zijn,  
De Kracht, die ons bezoekt, ons kameraadvermogen;  
Het Onuitsprekelijke zal een geheime stem vinden,  
Het Onvergankelijke branden door Materie's scherm  
En dit sterfelijk lichaam godheid's mantel maken.

Ofschoon we deze toekomst zouden kunnen betwijfelen, gegeven onze huidige conditie, kan het Licht, dat verborgen is in het menselijke hart, toch niet anders dan groeien, de kracht en het vermogen van God verschijnen uit onze diepten en hervormen ons leven en spraak en handelen. Zelfs het lichaam zal een transparante en lumineuze en plastische mantel worden van de Geest als de Kroon van deze evolutionaire bestemming.

## De Bron en de Toekomst

De Geest's grootsheid is onze tijdloze bron  
En het zal onze kroon zijn in de eindeloze Tijd.

Wat we vanbinnen zijn, dat zullen we vanbuiten zijn. Dit is het grote geheim, dat ons geopenbaard wordt door middel van deze opmerkelijke profetische passage.

### **Slotopmerkingen**

Mensen's ware oorsprong is van erg hoog en het is bedoeld om te dienen als een link tussen de aardenatuur en de Hogere Vermogens. Zo zal het zijn, verzekert Sri Aurobindo in zijn profetische visie van de Waarheid.



## De Uitgestrekte Eenheid van de Schepping p. 110-112

### Openingsopmerkingen

Ofschoon het universum en haar vermogens hiërarchisch gearrangeerd zijn, loopt er toch een draad van continuïteit door haar kern. Alles is een enkele ketting, deel van een enkel plan.

#### Een subtiele verbinding

Een uitgestrekt Onbekend is rondom ons en vanbinnen;  
Alle dingen zijn gehuld in de dynamische Ene:  
Een subtiele verbinding van vereniging verbindt al het leven.

Wij worden omgeven door de uitgestrektheid van het Goddelijke Bewustzijn. We zijn ook onderling verbonden door Haar en samengevoegd en verenigd in Haar, wiens scheppende Vermogen de hele schepping verbindt door subtiele draden van Bewustzijn.

#### Wij zijn niet alleen gelaten

Zo is de hele schepping een enkele keten:  
Wij zijn niet alleen gelaten in een gesloten plan  
Tussen een aandrijven van onbewuste Kracht  
En een onmededeelbaar Absolute.

De toppen van de schepping en haar basis zijn samengevoegd in een enkele Eenheid. Niets is gescheiden of alleen; iedereen is samengevoegd met alles en alles is samengevoegd met de Ene.

#### Helderdere aardes en hemelen

Ons leven is een spoor in een sublieme zielenreeks,  
Ons wezen kijkt voorbij zijn muren van het denkvermogen  
En hij communiceert met grotere werelden; (pag. 111 begint)  
Er zijn helderdere aardes en wijdere hemelen dan de onze.

Onze ziel reikt uit naar het Verdere, terwijl het de grenzen overschrijdt van het belichaamde denkvermogen, komt het in contact met hogere en helderdere werelden. Zelfs onze aarde heeft haar helderdere tegenhangers in hogere werelden, juist zoals we uitbreiden in andere lumineuze gebieden.



### Het Wezen broedt in zijn eigen diepten

Er zijn werkelijkheden, waar het Wezen broedt in zijn eigen diepten;  
Hij voelt in zijn immense dynamische kern,  
Zijn naamloze, ongevormde, ongebornen potenties  
Roepen om expressie in de vormloze Uitgestrektheid:  
Onuitsprekelijk voorbij Onwetendheid en dood  
Kijken de beelden van zijn eeuwigdurende Waarheid  
Vanuit een kamer van zijn zelf-verrukte ziel:  
Alsof voor zijn eigen innerlijke getuigenblik  
Houdt de Geest zijn gespiegelde zelf en werken omhoog,  
Het vermogen en de passie van het tijdloze hart,  
De beelden van zijn vormloze extase,  
De grandeurs van zijn veelvoudige macht.

Alle schepping is essentieel een manifestatie van de Geest. De Allerhoogste verblijft op de Pieken, waar Hij broedt vanbinnen om naar buiten te brengen, wat verborgen is in Zijn eigen vlammeende kern. Door het vermogen van Tapas brengt Hij de Energie en het Vermogen naar buiten, dat vanbinnen is en breidt het uit en objectiveert het als schepping. De wereld is in feite een objectivering van de Heer Zelf. Zijn verborgen potenties en extase vullen deze schepping, gelijk Zijn Vermogen en Kennis het samenweven. Dan gaat Hij elk element binnen en zit vanbinnen, terwijl Hij de werken van de Tijd beschouwt en het constante ontvouwen.

### Mystieke substantie van onze zielen

Vandaar komt de mystieke substantie van onze zielen  
In het wonder van onze natuur's geboorte,  
Daar is de ongevallen hoogte van alles, wat we zijn  
En de datumloze bron van alles, wat wij hopen te worden.

Onze ziel zelf komt direct uit Hem tevoorschijn en deelt dezelfde essentiële substantie en energie als de Heer Zelf. Ofschoon gevallen in de beperkingen van een onwetende natuur, moet hij toch van hoogten komen, waar de Heer verblijft en kijkt opwaarts naar de lumineuze toekomst met hoop en vertrouwen, omdat hij weet, dat het eeuwige altijd met ons is.

### Het hiëratische Vermogen

Op elk niveau droomt hiëratische Vermogen,  
De ingewijde in ongesproken waarheden,  
Om in zijn eigen ingeboren en stijl en levende spraak,  
Een of ander kenmerk van de vervolmaking van het Ongeborene,  
Een of andere visie, gezien in het alwetende Licht,  
Een of andere verre toon van de onsterfelijke rapsodische Stem,  
Een of andere verrukking van de al-scheppende Gelukzaligheid,

## Een of andere vorm en plan van de onuitsprekelijke Schoonheid Over te brengen en een deel van het leven te maken.

Het scheppende Vermogen, dat de werelden heeft gebouwd, probeert een of andere gelijkenis te bouwen met de Schoonheid en Wijsheid en Zaligheid en Perfectie van het Goddelijke, dat Zelf-bestaand Boven is. Op ieder vlak accommodeert Het en past zich aan aan de mogelijkheden van dat vlak. Dus is alles op ontelbare manieren een symbool van de Ene Werkelijkheid.

### Werelden dichterbij absolute werkelijkheden

Werelden zijn daar dichterbij die absolute werkelijkheden,  
Waar de respons op de Waarheid snel en zeker is  
En de geest niet door zijn raamwerk wordt belemmerd  
En harten niet door scherpe verdeling gegrepen en verscheurd,  
En heerlijkheid en schoonheid inwoners zijn  
En liefde en lieflijkheid de wet van het leven zijn.

Er zijn grotere werelden, die verblijven in de nabijheid van de Allerhoogste. Daar kan men het ware plan ontdekken, het oorspronkelijke Idee, dat in de schepping is gegaan. Daar, in die werelden, zijn de vormen plastisch voor de aanraking van de Geest en de wet van Schoonheid, Liefde en Eenheid regeert.

### De goddelijkheid, waarvan de aarde droomt

Een fijnere substantie in een subtielere vorm  
Belichaamt de goddelijkheid, waar de aarde slechts van droomt;  
Haar kracht kan vreugde's rennende voeten inhalen;  
Over de vaste hordes springend, die de Tijd heeft neergezet, (pag. 112 begint)  
Vangt het snelle net van een intuïtieve greep  
Het vluchtige geluk, waarnaar wij verlangen.

Van deze perfectie, de perfectie van intuïtieve kennis, van sterkte en vreugde en al het andere, droomt de aarde en probeert het hier te manifesteren.

### Een grotere Supernatuur

Een Natuur, opgetild door een ruimere adem,  
Plastisch en passief voor het al-vormende Vuur,  
Beantwoordt de vlamme Godheid's vluchtige aanraking:  
Immuun voor onze inertie van respons  
Hoort zij het woord, waarvoor onze harten doof zijn,  
Neemt het zicht aan van onsterfelijke ogen  
En achtervolgt, als reiziger op de wegen van lijn en kleur,  
De geest van schoonheid naar zijn huis.

Een hogere Supernatuur antwoord snel, foutloos, intuïtief op het Goddelijke Bewustzijn en de Goddelijke Kracht en past zich perfect aan aan de Goddelijke Roep. Het heeft de visie van de Waarheid en bouwt alle vormen daar in perfecte harmonie met de Geest van Schoonheid.

## **Slotopmerkingen**

Zoals altijd herinnert Sri Aurobindo ons, dat er grotere en goddelijkere mogelijkheden zijn, besloten in de hoge pieken van de Natuur; een hogere Natuur voorbij onze beperkte lagere Natuur, waarvan de aarde droomt om het hier te belichamen. Dat is het oorspronkelijke plan, dat het Goddelijke bedoelt op de aarde en in de mens.



## De Logica van de Evolutie p. 112-113

### Openingsopmerkingen

Omdat de hele schepping onderling verbonden is en verbonden met de Ene, is er niet alleen een onderlinge afhankelijkheid, maar ook een wederzijdse aantrekking omhoog van alle dingen naar het Goddelijke. Maar dit proces is gerangschikt, omdat we beïnvloed worden door steeds hogere niveaus van bewustzijn. Deze dienen als verbindingsschakels, de sporten van een ladder, die ons terug leiden naar ons Huis, maar met een rijkdom, die er nooit had kunnen zijn zonder een onderdompeling in de schepping.

#### Dichter komen bij het AI-Wonderbaarlijke

Aldus komen we dichter bij de AI-Wonderbaarlijke,  
Zijn verrukking in dingen volgend als teken en gids;  
Schoonheid is zijn voetafdruk, die laat zien, waar hij voorbijkwam,  
Liefde is zijn hartslag's ritme in sterfelijke borstkassen,  
Geluk de glimlach op zijn adorabele gezicht.

Langzaam ontwaken we tot de geest van Schoonheid in de schepping. Het is het teken van het Goddelijke in de materie. Liefde ontwaakt vanbinnen en we komen dichter bij het hart van de Schepper. Vreugde vult ons met Zijn adem, die onze inspanningen ondersteunt in de klim naar de AI-Zaligvolle en AI-Wonderbaarlijke.

#### Diepe vertrouwelijkheid met de schepping

Een samenkomst van spirituele entiteiten,  
Een genius van scheppende Immanentie,  
Maakt de hele schepping diep vertrouwelijk:  
Een vierde dimensie van esthetisch besef,  
Waar alles in onszelf is, onszelf in alles,  
Richt onze zielen opnieuw naar de kosmische wijdheid.

Om deze verloren eenheid te herstellen, moeten we dieper duiken in haar mysterie. We moeten de vierde dimensie ontdekken, waar alle dingen ervaren worden als vertrouwelijk, binnenin ons, gelijk zoals we onszelf vinden binnen hen. Ons wezen wordt wijder dan het universum. Dan ontdekken we de lumineuze wezens, wiens creatieve genius dit universum heeft ontworpen.

#### De Ambachtsman en het ambacht

Een aanstekelijke verrukking verenigt de ziener en het geziene;  
De ambachtsman en het ambacht worden innig één,  
Bereiken perfectie door de magische trilling  
En passie van hun innige identiteit.

Wanneer we zo de vierde dimensie ontdekken, dan weten we waarlijk en begrijpen, hoe de Ziener en het geziene, de Schepper en de schepping één zijn in een uitgestrekte omarming. Samen, in een zaligvolle vereniging, bouwen zij (De Schepper en de Schepping) perfectie hier.

#### Lang werken en de eeuwige Perfectie

Alles, wat wij langzaam samenstellen uit verzamelde delen,  
Of door lang werken struikelend ontwikkelen,  
Is daar zelf-geboren door zijn eeuwige recht.

De eeuwige Perfectie verblijft reeds binnen de diepten van ons hart en de pieken voorbij Denkvermogen's bereik. Hier manifesteert Het door een lang en worstelend werk. Evolutie is daarom een proces van manifestatie en geen serie van grillige kansgebeurtenissen.

#### Een waarnemend Licht

Ook in ons kan het intuïtieve Vuur branden;  
Een waarnemend Licht ligt opgerold in onze geplooiden harten,  
Op de hemelse niveaus is haar huis:  
Afdalend kan zij deze hemelen hier brengen.

De mens kan dit Vuur van Intuïtie ontwaken; hij kan gewaar worden van het Licht, dat schijnt in de diepten van onze harten. Door aspiratie en een groeiende intuïtie kan hij het grotere en hogere Bewustzijn naar beneden brengen in het aardse leven hier en dus een bewuste medewerker worden in de evolutionaire manifestatie.

#### Zeldzaam en kort

Doch zelden brandt de vlam, noch brandt zij voor lang;  
De vreugde, die zij van die goddelijkere hoogten roept,  
Brenkt korte prachtige reminiscenties  
En hoge schitterende glimpen van interpreterend denken, (pag. 113 begint)  
Maar niet de opperste visie en heerlijkheid.

Maar zodanige Godsmomenten zijn zeldzaam en kort, wanneer de mens bewust wordt van dit van gedaante veranderende Vuur, dat in de diepten brandt. De kleine poosjes van Vreugde, die neerdalen van de hoogten, zijn kort. Op zijn hoogst brengt het enige inspirerende en inzichtelijke gedachten naar binnen, die ons verheffen en een korte glimp geven van de Glorie, maar de opperste Waarheidsvisie en heerlijkheid missen nog.

### Een sluier wordt behouden

Een sluier wordt behouden, er is nog iets, dat achtergehouden wordt,  
Opdat niet onze zielen, gevangen van schoonheid en van vreugde,  
Vergeten naar het Hoogste te aspireren.

En toch is er een diep doeleinde in dit langzame opzettelijke proces. Een lange voorbereiding is noodzakelijk voor de uiteindelijke opstijging of anders zouden we tevreden kunnen blijven met onze klim naar een mindere hoogte en de Glorie missen van de Hoogste hoogten.

### **Slotopmerkingen**

Een dichte en vertrouwde binding van vereniging bestaat al tussen de Schepper en de schepping, zelfs ofschoon we aan de oppervlakte er niet gewaar van zijn. Het is zelfs aan de mens gegeven om bewust te worden van deze eeuwige Perfectie, die in hem besloten is en een bewuste tussenpersoon te worden in de progressieve manifestatie van de Goddelijke glorie en de Grootheid in het aardse leven.



## Een Beperkte Perfectie van de Vorm, p. 113-114

### Openingsopmerkingen

De subtiele fysieke wereld is een wereld, waar er nadruk is op schoonheid van de vorm. Ofschoon foutloos in haar lijnen en curves is het alleen een beperkte perfectie.

#### De vorm is alles

In dat schone subtiele koninkrijk achter ons eigen  
Is de vorm alles en de fysieke goden zijn koningen.

De goden van de subtiele fysieke wereld zijn wezens en krachten, die de fysieke vorm bouwen, en aldus de beperkingen en grenzen zetten van de ziel om te bewonen.

#### Perfekte lijn en regel

Het inspirerende Licht speelt in fijne grenzen;  
Een smetteloze schoonheid komt door Natuur's gratie;  
Daar is vrijheid perfectie's garantie:  
Ofschoon het absolute Beeld mist, het geïncarneerde Woord,  
De loutere spirituele extase,  
Is alles een wonder van symmetrische charme,  
Een fantasie van perfecte lijn en regel.

Alles is daar in de correcte maat en juiste proportie. Alle bewegingen zijn spontaan harmonieus en volmaakt en er is een schoonheid van symmetrie van lijnen. Wat echter mist, is de absolute creatieve vibratie, die stroomt uit het Oneindige. Daarom mist ook de extase van hogere spirituele werkelijkheden. Toch is zelfs binnen haar beperkingen deze wereld niet minder dan een wonder.

#### Wonder binnen beperkingen

Daar voelt alles zich tevreden in zichzelf en heel,  
Een rijke volledigheid is door begrenzing gemaakt,  
Wonder is in overvloed aanwezig in een opperste nietigheid,  
Een verwarde verrukking maakt oproer in een kleine ruimte:  
Elk ritme is eigen aan zijn omgeving,  
Elke lijn is volmaakt en onvermijdelijk,  
Elk object is foutloos gebouwd voor bekoring en gebruik.

Er is rijkdom en volledigheid in de subtiele fysieke wereld. Er is ook ritme en schoonheid, die verrukking geeft en charme aan ieder object en beweging. Al deze perfectie is echter een beperkte perfectie, ingesteld binnen vaste grenzen.

Bekoord door zijn eigen heerlijkheid

Alles wordt bekoord door zijn eigen heerlijkheid.

Te tevreden met zichzelf voelen deze wereld en haar wezens de noodzaak of drang niet om te ontwikkelen.

Geen behoefte aan iets meer

Ongeschonden leeft het zeker van zijn volmaaktheid  
In een hemel-behaagde, zelf-verheugde immuniteit;  
Tevreden te zijn heeft het geen behoefte aan iets meer.

Deze tevredenheid met zichzelf en van een beperkte perfectie neemt alle aandrang weg voor vooruitgang. Het wordt contraproductief voor de evolutionaire drang. Het is niet deze perfectie van vorm en lijn en regel, maar de Goddelijke Perfectie, die plastisch is en oneindig, waarnaar we moeten streven.

Vrij van oppositie en pijn

Hier was geen futiele inspanning's gebroken hart:  
Vrijgesteld van de beproeving en de test,  
Vrij van oppositie en van pijn,  
Was het een wereld, die angst kende, noch droefenis.

De typische werelden zijn gefixeerd in hun type, tevreden met zichzelf en daarom is er daar geen evolutie. Maar omdat de aarde een gebied van evolutie is, in feite geschapen met het speciale doel van een evolutionaire manifestatie, moet het daarom voortdurend een constant breken van limieten zijn. Maar het menselijke wezen ervaart dit als pijn, omdat het een ondergang betekent van het verleden. De evolutionaire impuls scheidt de wet van oppositie in onze wereld. Het oude wordt weggenomen of voert oorlog met de verschijnende toekomst; we worden getest en opnieuw getest, totdat we voorbij onze eigen beperkingen gaan, dat daarbij resulteert in momentane perioden van verdriet en het besef van verlies en pijn.

Geen vermogen om te falen

Het had geen respijt van fout of nederlaag,  
Het had geen ruimte voor gebrek, geen vermogen om te falen.

Dwaling en mislukking en nederlaag zijn niets anders dan benaderingen van inspanning, die voorbereiden op de eventuele victorie en de gegarandeerde Perfectie. Niets is hier zelfgemaakt, alles ontwikkelt. In dit proces verschijnt het voorbij stadium als een dwaling of een defect, maar was werkelijk een nodige stap in onze reis.



### Vorm-ontdekkingen van het stomme Idee

Uit een of ander gepakte zelf-zaligheid onttrok het onmiddellijk  
Zijn vorm-ontdekkingen van het stomme Idee  
En het wonder van zijn ritmische gedachten en daden,  
Zijn heldere techniek van ferme en afgeronde levens,  
Zijn gracieuze volk van onbezielde vormen (pag.114 begint)  
En glorie van ademende lichamen zoals ons eigen.

Hier, in de subtiële fysieke wereld, manifesteert de Waarheid Zichzelf als de perfectie van de Vorm. Alle andere aspecten zijn ondergeschikt aan de schoonheid van de vorm alleen. Harmonie van de gedaante en vorm is alles, dat telt in die wereld.

### **Slotopmerkingen**

Sri Aurobindo contrasteert de beperkte perfectie, zelf-gemaakt, zelf-zeker, met onze eigen wereld, waar alles moet ontwikkelen en vandaar het besef creëert van werk en worsteling. Maar dit is in feite een Zegening, omdat alleen zo de volledige Perfectie van het Goddelijke Zichzelf kan manifesteren.

## De Beperkte Werelden van Mooie Vormen, p. 114-115

### Openingsopmerkingen

Er is ons verteld over de verscheidene aspecten van deze subtiele substantie en de overeenkomende wereld, die het bouwt. Nu vat Sri Aurobindo het voor ons samen.

#### Wonderschone vormen dicht bij ons

Verbaasd, zijn zinnen verrukt van heerlijkheid,  
Bewoog hij in een goddelijke en toch verwante wereld,  
Wonderschone vormen bewonderend zo dicht bij ons  
En toch volmaakt als het speelgoed van een god,  
Doodloos in het aspect van sterfelijkheid.

De subtiele fysieke wereld is het dichtste bij ons, alleen een stap over de grenzen van het grove materiële universum. Het is een betoverende wereld, die tot bestaan is gekomen, voordat het Bewustzijn zich onderdompelde in de Onbewustheid. Daarom is het niet belast met de duisternis en obscuriteit van de aardse vormen, noch de rigiditeit, die ons lichaam onderwerpt aan slijtage en de uiteindelijke dood.

#### Nieuwe grenzen

In hun nauwe en exclusieve absoluten verblijven,  
Getroond, de oneindige's opgestelde oppermachten;  
Droomt het nooit van wat had kunnen zijn;  
Alleen binnen begrenzungen kan dit absolute leven.

Dit is echter nog een wereld van eindige vormen, ofschoon mooi en verrukkelijk voor de zintuigen. Het is exclusief gefocust op schoonheid van de vorm en tevreden om te leven binnen haar grenzen zonder enige drang om verder te gaan of te ontwikkelen naar hogere standplaatsen van bewustzijn en grotere mogelijkheden van bestaan te onderzoeken.

#### Geen plaats voor het onberekenbare

In een voortreffelijkheid gebonden aan zijn eigen plan,  
Waar alles was beëindigd en geen wijdttes gelaten waren,  
Geen ruimte voor schaduwen van het onmeetbare,  
Geen plaats voor de onberekenbare's verrassing,  
Een gevangene van zijn eigen schoonheid en extase,  
Wrochtte in een magische cirkel de betoverde Macht.

Het is een wereld van afgemaakte producten, die gebonden blijven aan hun vorm. Daar is er in geen verdere scope voor evolutie en groei, geen ruimte voor een groter licht om te dagen, geen ruimte voor verborgen wonderen en een

Goddelijke verrassing. Het wordt betoverd door haar eigen schoonheid en vandaar een gevangene van haar schoonheid en betovering.

De geest stond naar achter

De geest stond naar achter in de schaduw van zijn vorm.

Dat is te zeggen, dat hier de vorm alles is en de geest onderworpen aan de schoonheid van de vorm.

Het leven binnen haar begrenzingen

Bewonderd om de heldere beslistheid van zijn lijnen  
Begrensd een blauwe horizon de ziel;  
Denken bewoog in lumineuze faciliteiten,  
Het uiterlijk ideaal's maakt zijn zwembereik ondiep:  
Het leven binnen haar begrenzingen verbleef tevreden  
Met het kleine geluk van lichaam's daden.

Dit is het soort perfectie, dat het nauwe denken van de mens zich soms voorstelt, een oppervlakkige vervulling van zijn 'idealen'. In dit opzicht is er een finaliteit van lijnen en de ziel en het leven bewegen binnen grenzen. De wijde en grenzeloze horizonten openen zich niet ervoor, omdat het het ondoordringbare baldakijn van de hemel accepteert. Denken en leven en lichaam worden hier bevredigd met de kleinheid van het leveren van de vorm en het uiterlijke beeld bedekt met prachtige strelingen.

Groter, nog ongedaan werk

Toegewezen als Kracht aan een gebonden Denkvermogenshoek,  
Gehecht aan de veilige schaarste van haar plaats,  
Deed zij haar kleine werk en speelde en sliep  
En dacht niet aan een groter, nog ongedaan werk.

Het grotere werk is het werk van de volheid manifesteren van het Goddelijke Bewustzijn, waarvoor de aarde en de mensheid zijn gemaakt. Maar het subtiele fysieke is te bevredigd met haar beperkte perfectie van de uiterlijke vorm en geeft niet om hogere en grotere dingen. Tevreden met haar kleinheid, zoekt het niets meer.

Vergeetachtig van de hoogten

Vergeetachtig van gewelddadige uitgestrekte verlangens,  
Vergeetachtig van de hoogten tot waar zij steeg,  
Was haar loop gefixeerd binnen een stralende groef.

Het leven in deze wereld had geen drang om naar de hoogten te reiken, geen impuls voor het onmogelijke, geen ruimte voor het onberekenbare. Het leefde binnen haar grenzen en het spel van een beperkt licht.

### Wieg van vreugde

Het mooie lichaam van een ziel op zijn gemak,  
Als iemand, die lacht in lieflijke en stralende bossages,  
Schommelde zij kinderlijk in haar gouden wieg van vreugde.

Deze vreugde is als kwekerij van zielen, die nog niet klaar zijn voor het grote Avontuur van evolutie. Hier rusten zij op het gemak in lieflijke gemakken en stralende bosjes, terwijl zij de woeste arbeid van de werelden niet kennen.

### Geen smachten naar verloren oneindigheden

De ruimte's roep bereikte haar betoverde verblijf niet,  
Zij had geen vleugels voor de wijde en gevaarlijke vlucht,  
Zij zag geen gevaar tegemoet van hemel of van afgrond, (pag. 115 begint)  
Zij kende geen vistas en geen machtige dromen,  
Geen smachten naar haar verloren oneindigheden.

Het leven was hier nog om vleugels te laten groeien en te zweven in de wijde en gevaarlijke hemelen. Betoverd door de uiterlijke dingen en in slaap gesust, gaf het er niet om om te dromen en groot risico te nemen, noch aspireerde het om haar verloren hoogten te herkrijgen, vanwaar het gevallen is.

## **Slotopmerkingen**

Het is een fijne en mooie wereld, volmaakt binnen grenzen. Haar buitenwaartse betovering kan de vlam van aspiratie sussen en daardoor een belemmering worden voor onze verdere evolutie. Het is nog een wereld van Onwetendheid met fijne grenzen, die de ziel's verdere vooruitgang beperken.

## Naar Grotere Hoogten en Wijdere Horizonten, p. 115

### Openingsopmerkingen

Aswapati is op een diepgaande queeste als een vertegenwoordiger van de aarde en de mens. Hij is op zoek naar de Meester Sleutel om het aardse leven volmaakt te maken met de Goddelijke Perfectie. Dit is niet de plaats, waar hij de sleutel kan vinden. Hij moet verder gaan in een nog groter Verderop.

#### Een volmaakt beeld in een volmaakte lijst

Een volmaakt beeld in een volmaakte lijst,  
Deze feeëriek kunstvaardigheid kon zijn wil niet houden:  
Het gaf alleen een moment's fijne bevrijding;  
Een zorgeloos uur werd doorgebracht in een geringe zaligheid.

Maar Aswapati is niet degene, die gelokt moet worden in deze wereld. Hij neemt een oogopslag en rust een tijdje, maar bereidt zich spoedig voor om vooruit te gaan in het onbeperkte Avontuur van het Verdere. Hij achtervolgt een Goddelijke Perfectie en niet deze beperkte perfectie, die belichaamd is in deze wereld van volmaakte vormen.

#### Verborgens vermogens en diepere staten

Onze geest wordt vermoeid van wezen's oppervlakten,  
Getranscendeerd wordt de pracht van de vorm;  
Het keert zich tot verborgens vermogens en diepere staten.

De menselijke aspiratie kan niet beperkt worden tot een beperkte sfeer, omdat haar geboorteplaats het Oneindige is. Vroeg of laat kan het niet anders dan naar binnen keren en naar grotere vermogens en toestanden van bewustzijn zoeken, die uitreiken naar het Goddelijke.

#### Uitreiken naar het Verdere

Dus nu zocht hij verder naar groter licht.

Terwijl hij de beperking van deze wereld kende, bereidde Aswapati zich voor om verder te gaan naar een groter en alomvattend Licht.

#### De uiterlijke buitenplaats

Zijn ziel's top-klim achter zich latend,  
Deze schitterende binnenplaats van het Huis van Dagen,  
Verliet hij dat fijne materiële Paradijs.

Sri Aurobindo noemt deze ruimte als het fijne materiële Paradijs, waar alles wordt voorzien voor de vorm, maar erg weinig voor de ziel's groei. Hij verlaat deze

stralende ruimte, die is als de buitenste buitenplaats van het Huis van de Geest. Hij moet verder reizen en de Allerhoogste ontmoeten in Zijn eigen herenhuis.

Zijn bestemming lag verder

Zijn bestemming lag verder in een grotere Ruimte.

Naar voren, altijd naar voren, verder, altijd verder is de roep aan Aswapati van de onzichtbare, ontastbare hoogten en hij volgt de roep van de bestemming.

## Slotopmerkingen

We zien hier een bewegende beschrijving van het hoog klimmende vuur van aspiratie, dat opstijgt in Aswapati's hart. Hij is bereid om de onmiddellijke vreugden te verzaken en een beperkte perfectie ter wille van waarnaar hij aspireert. Zodanig is de onbeperkte aspiratie voor het Oneindige, die allen moeten koesteren, die de roep hebben voor het Supramentale Pad.

EINDE VAN CANTO TWEE

|

,